

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 36

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

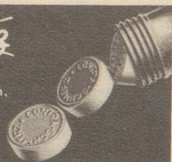
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Contra-Schmerz

hilft bei Kopfw. Migräne,  
Zahnweh, Monatschmerzen,  
ohne Magenbrennen zu  
verursachen.

12 Tabletten Fr. 1.90



*So müde*  
sind beide, aber für Dicke ist  
Ruh. verboten. Wer

**Boxbergers Kissinger  
Entfettungs-Tabletten**

n'mmt, wird schlanker und darf  
sich ein Schläfchen gönnen.

50 St. 3.45  
100 St. 5.75



Gratismuster durch La Medicalia GmbH., Casima/Ti.

## DIE JAHRE fechten Dich nicht an, nimmst Du beizeiten KERNOSAN

und zwar Kernosan Nr. 1-Kräutertabletten. Sie  
bessern hohen Blutdruck, Blutstauungen, regu-  
lieren die Blutzirkulation und entlasten das Herz.  
Schachtel für 4 Wochen Fr. 4.15 in Apotheken  
und Drogerien. - Versand durch Apotheke  
Kern, Niederurnen, Tel. (058) 415 28.

**Rössli-Rädl**

nur im Hotel Rössli Flawil

vor zügig

Gegen

hartnäckige Schuppen  
und Haarausfall



hilft Ihnen garantiert

**KONZENTRAT**

FRANCO-SUISSE

das Brennessel-Petrol

mit dem neuen Wirkstoff F

in allen guten  
Fachgeschäften

Flasche 1/4 Liter Fr. 6.70

### ABSOLUTE GARANTIE:

Konzentrat FRANCO-SUISSE beseitigt  
jede Art von Schuppen und durch  
Schuppen verursachten Haarausfall.  
Bei Nichterfolg zahlen wir den  
vollen Kaufpreis anstandslos zurück.

JEDE FLASCHE MIT GARANTIESCHEIN



Engros: Ewald & Cie. AG. Pratteln/Basel

# DIE FRAU

fällt schließlich unser Blick auf den würdevollen Kater, der unsere Sommerfrische teilt, obwohl er die Reise im Korb zurückgelegt hat, und entfesselt neue Probleme wegen einem möglichen gräflichen Hund. Kurzum, es entstanden Augenblicke unvorhergesehener Bänglichkeit, es stellten sich Fragen von männlichen Bügelfalten, d. h. Bügelfalten in Herrenkleidern, da nach etlichen Ferienwochen nur noch Spuren davon zu entdecken waren usw. - Gottlob erfaßte die brave Babette die Situation am schnellsten. Das Réduit des Katers, ein bewußtes Sägemehlkistli, wurde schleunigst aus dem Keller heraufbefördert und anderswo deponiert. Bald flatterte Wäsche zum Trocknen vor den geheimnisvoll verschlossenen Läden des Kellergeschosses «für alle Fälle, da man nicht wissen kann, ob es nachher noch geht ...» Am Abend loderte ein fröhliches Kaminfeuer in der Stube, das den ganzen herbeigeschleppten Stecklihaufen und noch einiges dazu verzehrte. Wie vor einem Feiertag wurde im und um das Chalet Ordnung geschafft - und richtig, unversehens blitzte ein heller «Standard» am Bächlein, der sich lautlos auf der weichen, abgemähten Matte hatte nähern können. Die Kellertüre wurde aufgeschlossen, es mußten also die Grafen sein! Rücken gestrafft, Bügelfalten gestellt, Ruhe bewahrt! Ein Herr in Shorts, eine Dame im leichten Bolero, zwei lustige Kinder trugen den Kofferinhalt ihres Autos hin-

ein - höchstselbst! Der einzige, der die Nase zu rümpfen schien, war der schnuppernde gräfliche Hund.

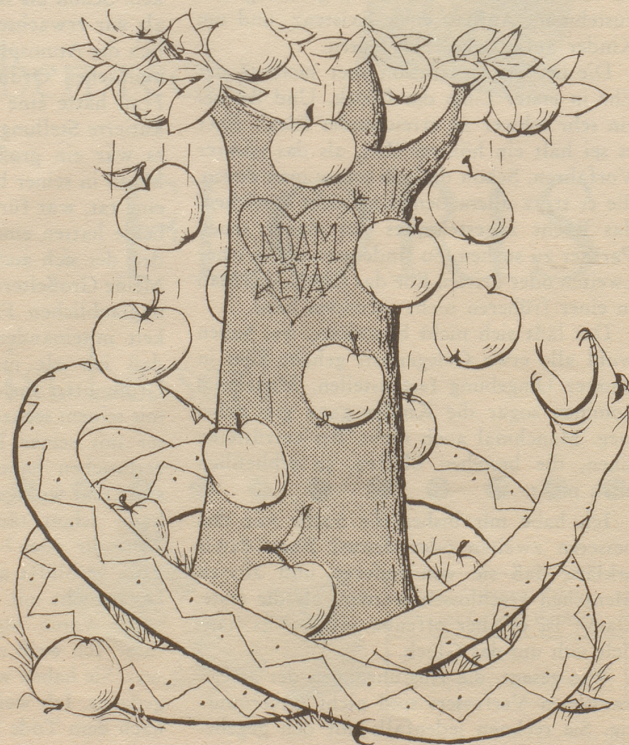
Gespannt und gedämpft verfolgten wir alle den weiteren Verlauf der Dinge. In den restlichen Ferientagen wickelte sich unser Ferienbetrieb wesentlich gesitteter ab, obwohl wir nach und nach merkten: Auch Grafen sind Menschen, und wenn sie zu uns in die Schweiz kommen, wollen sie nichts anderes sein als Menschen, die Erholung suchen. Die gräflichen Hausbesitzer schliefen nämlich tatsächlich im Kellergeschoß, wo noch zwei wohnliche Räume mit Feldbetten waren. Sie ließen uns bürgerliche Mieter in aller Seelenruhe einmal «oben» sein. Und dieses erhabene Gefühl war sogar im Mietpreis inbegriffen.

Hedi

### A propos Kunst

(Einmal von der andern Seite gesehen)

Lieber Nebi! Anlässlich einer Ausstellung moderner Plastiken, als ich die eifrigen und ernsthaften Gesichter der Zuschauer sah, wenn der junge Künstler erklärte, der schiefe Kegel sei die «windgebeugte Venus», und eine am Boden liegende unförmige Walze die einzig mögliche Darstellung der «Mutter Erde», kam mir ein Geschichtlein in den Sinn, das ich tags zuvor meinen Kindern vorgelesen hatte:



„Sündenfallobst“